



گزینه ۴

۱

بررسی کلمه‌های کلیدی (مَنْ، لَمْ یَكُنْ لَهُ، لَنْ یَكُونَ لَهُ):

(۱) "مَنْ": به معنای "هرکس" - اسم شرط - رد گزینه‌های ۲ و ۳

(۲) "لَمْ یَكُنْ لَهُ": به معنای "داشته باشد" - فعل شرط و معادل مضارع التزامی باید ترجمه شود و زمانی که "لم" بر سر فعل مضارع بیاید باید معادل ماضی منفی ترجمه شود ولی اینجا چون فعل شرط است باید مضارع التزامی ترجمه شود. - رد دیگر گزینه‌ها

(۳) "لَنْ یَكُونَ لَهُ": به معنای "خواهد داشت" - وقتی "لَنْ" بر سر فعل بیاید معادل فعل مستقبل منفی ترجمه می‌شود. "داشت" هم معادل "له" در عبارت است.

کنکور سراسری زبان داخل ۱۳۹۳

قلمچی علوم انسانی دوازدهم آزمون شماره ۶ تابستان ۱۳۹۸

قلمچی علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۷ تابستان ۱۳۹۸

گزینه ۱

۲

در این گزینه "أَصْلَحَ" فعل ماضی باب افعال بوده و اسم تفضیل نیست. (به منصوب بودن "أَعْمَالٌ"، توجه نمایید) اما در سایر گزینه‌ها، (۲) مُغْتَنِمٌ: اسم الفاعل، أَحَقٌّ: اسم التفضیل، (۳) أَحْسَنٌ: اسم التفضیل، المؤمن: اسم الفاعل، (۴) خیر: اسم التفضیل، مُتَوَاضِعٌ: اسم الفاعل

مدارس برتر ایران ریاضی و فیزیک چهارم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۳

گزینه ۱

۳

بررسی کلمه‌های کلیدی (مَنْ، یَعْمَلُ، یَرِدُ، أُمُورُهُ):

(۱) "مَنْ": به معنای "هرکس" - از ادات شرط است. - رد سایر گزینه‌ها

(۲) "یَعْمَلُ": به معنای "کار کند" - فعل شرط باید معادل مضارع التزامی ترجمه شود. - رد گزینه‌های ۲ و ۳

(۳) "یَرِدُ": به معنای "برمی‌گرداند" - جواب شرط باید معادل مضارع اخباری ترجمه شود. - رد سایر گزینه‌ها

(۴) "أُمُورُهُ": به معنای "کارهای او، امور او" - جمع است. - رد گزینه‌های ۳ و ۴ - ضمیر "ه" مفرد است. - رد گزینه ۲

کنکور سراسری ریاضی و فیزیک داخل ۱۳۹۰

گزینه ۴

۴

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: به دلیل عدم مطابقت "غَرَسْتُ" با "حصدتم" و همچنین آمدن "یوماً" به صورت نکره، نادرست است.

گزینه ۲: به خاطر حذف بی‌دلیل "ن" در "تغرشوا" و "تحصدوا" و همچنین آمدن "یوماً" به صورت نکره، نادرست است.

گزینه ۳: "قلوبکم" و "بذر" نادرست‌اند.

قلمچی علوم تجربی چهارم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۶

قلمچی ریاضی و فیزیک چهارم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۶

گزینه ۱

۵

"مَنْ": هرکس / "تَدَوَّقَ": بچشد (در اینجا) / "مرارة الحیاة و حلاوتها": تلخی زندگی و شیرینی آن / "حصل علی": به دست آورد (در اینجا) / "تجارب قیمة": تجربه‌های ارزشمندی / "لایئاس": ناامید نمی‌گردد، مأیوس نمی‌شود / "المصاعب": سختی‌ها، دشواری‌ها (جمع)

قلمچی علوم تجربی چهارم آزمون شماره ۱۱ ۱۳۹۴

قلمچی ریاضی و فیزیک چهارم آزمون شماره ۱۱ ۱۳۹۴

۶

گزینه ۳

"من يتحمل: هرکس تحمل کند" (رد گزینه‌های ۱ و ۴) / "في حياته: در زندگی خود" (رد گزینه‌های ۱ و ۲) / "أسوة: الگویی (نکره)" (رد گزینه ۲) / "يصبح: می‌شود" (رد گزینه ۱)

گزینه دو علوم تجربی چهارم آزمون شماره ۱۳۹۵ ۹

گزینه دو ریاضی و فیزیک چهارم آزمون شماره ۱۳۹۵ ۹

۷

گزینه ۳

تذوق: بچشی (فعل شرط است و مضارع التزامی ترجمه می‌شود) / مُرّ الحياة و حلوها: تلخی و شیرینی زندگی / تجمعی: جمع می‌کنی (جواب شرط) / تجارب قيمة: تجربه‌های ارزشمندی / حیاتک: زندگی‌ات، مناک: آرزویت / تنالی: می‌رسی

مدارس برتر ایران علوم تجربی چهارم آزمون شماره ۱۳۹۶ ۱۰

مدارس برتر ایران ریاضی و فیزیک چهارم آزمون شماره ۱۳۹۶ ۱۰

۸

گزینه ۱

بررسی سایر گزینه‌ها:

"سیطره الظالمین" ترکیب اضافی است و باید به صورت مضاف و مضاف‌الیه در فارسی ترجمه شود. "مسلطشدن ظالمان" ← رد گزینه‌های ۲ و ۴

"لن نیاس" معادل آینده منفی ترجمه می‌شود. "نخواهیم شد" ← رد گزینه‌های ۲ و ۴

"زهوقاً" اسم است به معنای "از بین رفتنی" و نباید به صورت فعل ترجمه شود. ← رد گزینه ۳

"سیکون" معادل آینده ترجمه می‌شود. "خواهد بود" ← رد گزینه‌های ۲ و ۳ و ۴

کنکور سراسری علوم تجربی داخل ۱۳۹۶

۹

گزینه ۴

ترجمه صحیح عبارت: بزرگ‌ترین عیب این است که آنچه را مانند آن در توست عیب‌جویی کنی!

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

۱۰

گزینه ۱

"إتقی" به معنی "پروا کرد، ترسید" فعل ماضی است و مضارع آن "یتقی" می‌باشد.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

۱۱

گزینه ۴

در گزینه‌های "ا" تا "۳"، کلمه "خیر" از نوع اسم تفضیل و به معنای "بهتر، بهترین" است، اما در گزینه "۴" این‌گونه نیست. ترجمه گزینه "۴": "هیچ خوبی در خواندن قرآن نیست، هنگامی‌که در آن تدبیری نباشد!"

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

۱۲

گزینه ۳

در هنگام مقایسه میان دو اسم مؤنث و استفاده از حرف "مِن"، اسم تفضیل را مذکر می‌آوریم، نه مؤنث: صدیقتی أصغَرُ مِن أختی سَئِلاً!

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷ ۱

أَنْ أبتعدَ: که دور شوم (رد گزینه‌های ۱ و ۲)  
فعل "أبتعد" لازم است و مفعول نمی‌خواهد، پس "خودم را" بایست حذف شود. (رد گزینه ۲)  
أكبر الذنوب: بزرگ‌ترین گناهان (رد گزینه‌های ۱ و ۳)

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷  
گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷

أَنْ تعیب زمیلی: از همکارم عیب‌جویی کنی، از همکارم عیب بگیرد (رد گزینه‌های ۱ و ۲)  
أَنْ تكون مئله: مثل او باشی، مانند وی باشد (رد گزینه‌های ۱ و ۲)  
عسی: شاید، چه‌بسا (رد گزینه ۳)

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷  
گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷

ترجمه جمله: بزرگ‌ترین عیب این است که عیب‌گیری آنچه را که مثلش در خودت است.  
گزینه ۳ نامناسب است زیرا اشاره به سخن‌چینی دارد.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷  
گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷

ترجمه گزینه‌ها:  
۱) خودپسندی آن است که دیگری را بهتر از خود بینداری!  
۲) جاسوسی آن است که به منظور رسوایی مردم برای کشف اسرارشان بکوشی!  
۳) ریشخند کردن آن است که دیگران را با کاری یا سخنی مسخره کنی!  
۴) بدگمانی آن است که شخص دیگری را بدون دلیل منطقی متهم سازی!

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷  
گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷

التجسس: جاسوسی کردن / التناؤز: لقب‌های زشت به یکدیگر دادن  
ترجمه گزینه‌های ستون دوم:  
۱) عیب‌جویی از برادرت با سخن پنهانی یا به اشاره (کنایه)  
۲) نامیدن مردم با نام‌های بد و لقب‌های زشت  
۳) تلاش برای آشکار کردن رازهای مردم جهت رسوا سازی‌شان  
۴) لقب دادن به دیگران با آنچه که نمی‌پسندند و به آن خشنود نمی‌شوند.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷  
گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۳۹۷

صورت صحیح سایر گزینه‌ها:

(۲) عَلَّمْتُ - امر: عَلَّمَ (باب تفعیل)

(۳) يَنْتَفِعُ - وزن المصدر: اِنْتَعَلَ (حروف اصلی: نفع)

(۴) يُحَسِّنُ - مصدر: تحسین (باب تفعیل)

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷

"تنضح": پند می‌دهد، نصیحت می‌کند / "آیتان": دو آیه / "الأولی": نخست، اول / "تلقیب": لقب دادن / "یکرهون": ناپسند می‌دارند

بررسی گزینه‌های دیگر:

در گزینه "۱": "آنان"، در گزینه "۲": "از خود - دور کنیم" و در گزینه "۴": "بازمی‌دارند - اینکه - آنکه" نادرست‌اند.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه "۱": "قدیکون": گاهی می‌باشد

گزینه "۳": نصیحت کردیم - ما را نصیحت کرد

گزینه "۴": مهم‌ترین - از مهم‌ترین / دوستی - ارتباط

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

قلمچی علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۶ تابستان ۱۳۹۸

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه "۱": "توآب": بسیار توبه‌پذیر / گزینه "۳": "لحم": گوشت / گزینه "۴": "حرم": حرام کرد

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

در گزینه "۳" اسم تفضیل به‌عنوان صفت نسبی (تر) به کار رفته است درحالی‌که در سایر گزینه‌ها اسم تفضیل به‌عنوان صفت عالی (ترین) به کار رفته است.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

"أَقْدَرُ مِن: توانا تر از" (اسم تفضیل)

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: "أَعْلَمُ: می‌دانم" (فعل مضارع اول شخص مفرد)

گزینه ۲: "أَكْرَمُ: گرامی داشت" (فعل ماضی سوم شخص مفرد، باب افعال)

گزینه ۳: "أَحْسَنُ: خوب انجام داده" (فعل ماضی سوم شخص مفرد، باب افعال)

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

ترجمه گزینه ۴: سکوت طلا و سخن نقره است!

این حدیث ارزش سکوت را بیان می‌کند.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

جمع اسم تفضیل بر وزن "أفعال" می‌آید نه "مفاعل".

ترجمه سایر گزینه‌ها:

(۲) اسم تفضیل مؤنث بر وزن "فُعلی" می‌آید.

(۳) گاهی کلمه "خیر" به معنی اسم تفضیل می‌آید.

(۴) گاهی وزن "أفعل" برای مقایسه بین دو اسم مؤنث می‌آید.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) همکارم پیراهنی آبی‌رنگ به من کادو داد!

(۲) این بهترین شلوار نزد ماست!

(۳) این بلندترین درختان در جهان است!

(۴) چهار کیف از گران‌ترین قیمت‌ها خریدم!

نکته: رنگ‌ها بر وزن "أفعل" می‌آیند، اما نباید آن را با اسم تفضیل اشتباه گرفت.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

ترجمه عبارت سؤال: "همانا دوست‌داشتنی‌ترین برادرانم کسی است که دوست داشت غیبت دیگران را نکرده، از ایشان عیب‌جویی نکند!"

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۲ ۱۳۹۷

استان: محافظة (رد گزینه‌های ۱ و ۳) - بزرگ‌ترین کتابخانه‌های ایران: اکبر مکاتب ایران

مدارس برتر ایران علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷  
مدارس برتر ایران ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷

پاسخ سؤال ۲۹

مدارس برتر ایران علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷  
مدارس برتر ایران ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷

گزینه ۲

۲۹

"نقود" در جمله "لقد نسيبتُ نقودي" مفعول است. "پول‌هایم را فراموش کرده‌ام".

گزینه ۳

۳۰

بررسی گزینه‌ها:

گزینه ۱: ارادل (ج ارذل) و افاضل (ج افضل) اسم تفضیل هستند.  
گزینه ۲: شَرّ در این عبارت معنای بدترین می‌دهد و اسم تفضیل است. (مضاف هم است)  
گزینه ۳: شَرّ در این عبارت با اینکه مضاف شده است ولی معنای "بدی" می‌دهد و اسم تفضیل نیست.  
گزینه ۴: أَعْنَى در این عبارت اسم تفضیل است. (أَعْنَى: ثروتمندترین)

مدارس برتر ایران علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷  
مدارس برتر ایران ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷

گزینه ۴

۳۱

در گزینه ۱ خیر معنای تفضیلی ندارد. در گزینه‌های ۲ و ۳ هم خیراً و الخیر معنای "خوب، خوبی" می‌دهند و فقط در گزینه ۴ خیرٌ معنای "بهترین" دارد. ← خیرٌ حافظاً: بهترین نگهبان

مدارس برتر ایران علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷  
مدارس برتر ایران ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷

گزینه ۳

۳۲

در گزینه ۳ باید طبق کتاب درسی، برای مقایسه بین دو اسم مؤنث همان وزن أفعال استفاده شود یعنی فاطمة أكبر من صديقتها سناً.

مدارس برتر ایران علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷  
مدارس برتر ایران ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۷

گزینه ۴

۳۳

"خودپسندی": العُجب / "یکی": أحدٌ / "بیماری‌های اخلاقی": الأمراض الأخلاقية / "که": التي / "انسان را": الإنسان (مفعول) / "از رسیدن": من الوصول / "به کمال": إلى الكمال / "بازمی‌دارد": تَمْنَعُ، تَنْهَى

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷  
قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

مَرَجَباً = اهلاً و سهلاً

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: صَارَ، أَصْبَحَ: شَدَّ / العُجْبُ (خودپسندی) ≠ التَّوَضُّعُ (فروتنی)

گزینه ۲: الفعصية، الإثم: گناه / كَرِهَ (ناپسند داشت) ≠ أَحَبَّ (دوست داشت)

گزینه ۴: القبيح، السَّيِّء: زشت / أموات (مردگان) ≠ أحياء (زندگان)

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

ترجمه صورت سؤال: دختر کوچک‌ترم در بزرگ‌ترین مسابقات قرائت قرآن پیروز شد!

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

هر سه کلمه اسم تفضیل‌اند: "أكبر" جمع "أكبر" و "أعلم" اسم تفضیل مذکر و "كبري" اسم تفضیل مؤنث است. در سایر گزینه‌ها کلمات "أخضر و أزرق / أبيض و حمراء / أخمر" رنگ هستند و اسم تفضیل نیستند.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

أَعْلَمْتُ: آیا شناختی / شناخته‌ای (رد گزینه ۲)

أَشْرَفَ أَوْ أَجَلَّ مِنْ: شریف‌تر یا گران‌قدرتر از (رد گزینه ۴)

الَّذِي: کسی که، آن‌که (رد گزینه ۲)

يُنْشِئُ: می‌سازد، بنیان می‌گذارد (رد گزینه‌های ۲ و ۳)

عقولاً: اندیشه‌هایی (رد گزینه ۴)

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

علینا أَنْ لَانعصی: نباید سرپیچی کنیم (رد گزینه‌های ۱ و ۳) (در گزینه ۱، فعل‌ها جابه‌جا ترجمه شده‌اند) و اجباتنا المدرسیة: تکالیف درسی‌مان (رد گزینه ۲)

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) علم شیمی، دانش مطالعه عناصر و ویژگی‌های آن است!
- (۲) هنگامی که دو نفر با سخنی پنهانی باهم گفتگو می‌کنند، پس آن‌ها آهسته سخن می‌گویند!
- (۳) عقب‌نشینی آن است که چیزی را به سرعت به عقب بکشی!
- (۴) همزیستی همان است که موجودات زنده با یکدیگر زندگی کنند!

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

ترجمه گزینه ۱: مردم دشمن آنچه نمی‌دانند هستند.

این عبارت به این موضوع اشاره می‌کند که غالب مردم در مقابل آنچه نمی‌دانند، مقاومت می‌کنند.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) پاییند آداب نیست پس با رفتارش به مردم زیان می‌رساند!
- (۲) از کارهایی که در آن بدی به دیگران باشد، دوری نمی‌کند!
- (۳) به کسی که با وی سخن می‌گوید، توجه نمی‌کند و سخنش را قطع می‌کند!
- (۴) سخن کسی را که از وی پیشی می‌گیرد، قطع نمی‌کند پس صبر می‌کند تا از آن فارغ شود!

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

ترجمه متن:

خواندن نخستین چیزی است که خداوند به پیامبرش دستور داده است و اولین سخنی که بر قلب وی فرورستاد همان "بخوان" بود. پس هرکه با کتاب همنشینی کند، از آن بهره‌مند می‌شود، حتی پس از آنکه از خواندنش فراغت یابد پس با آن دانش‌های گوناگون را فرامی‌گیرد یا به تاریخ امت‌هایی که پیش از وی بودند، آشنا می‌شود به امید آنکه از زندگانی آن‌ها عبرت گیرد تا در زندگی‌اش موفق شود، از این رو [کتاب] پلی است که با آن اکنون به گذشته پیوند می‌یابد. ایرانیان بزرگ‌ترین کتابخانه‌ها را در جهان بنیان گذاشتند تا در آن از آنچه دانشمندان تألیف کرده بودند، پاسداری کنند. با گذشت دوره‌ها، کتاب‌ها تنوع یافت تا آنجا که کتابخانه‌ها امروزه کتاب‌های الکترونیکی و یا شنیداری و غیر آن را تقدیم می‌کنند. کتاب‌هایی وجود دارد که گاه به رفتار خواننده آسیب می‌رسانند، از این رو سخن حکیمانه‌ای می‌گوید: "به من بگو چه می‌خوانی پس به تو می‌گویم کیستی!"

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

مصدر این فعل بر وزن "أَفْعَالٌ" و حروف اصلی آن "ن ف ع" است.

نکته: حروف زائد بر اساس شکل سوم مفرد ماضی هر فعل (به صورت مذکر) به دست می‌آید. از این رو، سوم شخص مفرد ماضی این فعل، "إِنْتَفَع" است که دارای دو حرف زائد "ن" و "ت" می‌باشد.

"أكبر" بر وزن أَفْعَالٌ به معنای "بزرگ‌تر" اسم تفضیل است. "المکاتب" جمع واژه "مکتب" یا مکتبته به معنای "کتابخانه" اسم مکان است.



ترجمه جملات:

(۱) چه کسی به تو در نوشتن انشایت کمک می‌کند و آن را می‌خواند؟

(۲) هرکس به سخن معلم به‌خوبی گوش نکند، مردود می‌شود!

(۳) چه کسی دانش دین را یاد می‌دهد و به آن عمل می‌کند؟

(۴) از دوست‌داشتنی‌ترین بندگان خدا کسی است که به بندگان او سود رساند!

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

یُسَاعِدُ: جواب شرط، مصدر آن "مُسَاعَدَةٌ" و بر وزن "مُفَاعَلَةٌ" است.

رد سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: "يُحَاوِلُ" فعل شرط است، پس بآنکه مصدرش بر وزن "مُفَاعَلَةٌ" است، ولی گزینه مناسبی نیست.

گزینه ۲: هرچند "يُجَالِسُ" مصدرش بر وزن "مُفَاعَلَةٌ" است، ولی جمله دارای ساختار شرطی نیست.

گزینه ۴: "تَنْفَعُ" جواب شرط می‌باشد، ولی مصدر آن بر وزن "مُفَاعَلَةٌ" نیست.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

در گزینه ۳ از ادات شرط استفاده نشده و در نتیجه ساختار شرطی نیست و بنابراین فعل ماضی در این جمله به همان صورت ماضی ترجمه می‌شود.

ترجمه گزینه ۳: بنابراین خداوند غیبت و جاسوسی کردن را حرام فرموده است!

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۳ ۱۳۹۷

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: "خویش" و "یا اینکه" اضافه‌اند.

گزینه ۳: ترجمه صحیح: "بسیار تلاش کردی و به هدف‌های سودمندت رسیدی!"

گزینه ۴: ترجمه صحیح: "کارهای خوب همیشه اندوخته‌ای برای آخرت انجام‌دهنده‌اش می‌شود!"

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷

قلمچی علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۳ تابستان ۱۳۹۸

قلمچی ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۵ تابستان ۱۳۹۸

"سَيَسْتَمْعُونَ: گوش خواهند داد" فعل مضارع از باب افتعال است (مصدر آن "استماع") و "تَجَسَّسْنَ: جاسوسی کردند" فعل ماضی از باب تَفَعَّلَ است (مصدر آن "تَجَسَّس").

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷

کلمه "قُزب" با "بَعَدَ" متضادند و هر دو فعل هستند. همچنین کلمه‌های "الثَّوَاب" با "الإِثْم" متضادند و هر دو اسم هستند. درحالی‌که در گزینه "۱" بین دو فعل "ترزع - تحصد" و در گزینه "۲" بین دو کلمه "صَعَر - كَبُر" و در گزینه "۴" بین دو کلمه "حَيّ - مَيّت" تضاد وجود دارد.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

ترجمه متن:

کسی (نزد پیامبر) آمد درحالی‌که از پیامبر می‌پرسید: گران‌قدرترین مردم چه کسی است؟ پس گفت: مادرت، سپس مادرت، سپس مادرت و سپس پدرت، نیکی به والدین ضامن خروج از دشواری‌های زندگی است، هنگامی‌که داستان سه نفر را روایت کرد که در غاری بودند که سنگی آن را بست و از مرگ، جز توجه هریک از آنان به سوی خدا و با کار شایسته‌ای که برای رضایت خدا انجام داده بود، نجاتشان نداد! پس یکی از آن سه گفت که هر روز به سوی خانه و فرزندانش برنمی‌گشت جز پس از آنکه پدرش را از شیر سیراب می‌نمود، شبی پدرش را خوابیده یافت پس بالای سرش ماند درحالی‌که نزد خانواده‌اش نرفت، مگر زمانی که او (پدر) هنگام طلوع سپیده برخاست و او را از شیری که همراهش بود، سیراب کرد، پس این کار باعث گشایش در این بلای در نظر گرفته شده برای او شد!

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

گزینه ۱

۵۰

"ضامن نجات از سختی‌ها" عنوان مناسبی برای متن داده شده است.

گزینه ۴

۵۱

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه "۱": "گران‌قدرترین مردم کیست!" درست است.

گزینه "۲": "آن‌ها را از مرگ نجات نداد!" درست است.

گزینه "۳": "از خواب برخاست!" درست است.

گزینه ۳

۵۲

"صالح" بر وزن "فاعل" و اسم فاعل از افعال گروه اول (ثلاثی مجرد) است و در این متن، نقش صفت دارد. (کار شایسته)

گزینه ۱

۵۳

ترجمه عبارت سؤال: "گزینه نادرست درباره مفهوم گرامیداشت معلّم را تعیین کن"

ترجمه گزینه‌ها:

(۱) از سر فهمیدن به وی گوش فرادهی و از روی مچ‌گیری از وی بپرسی!

(۲) از سخنی که در آن بی‌ادبی به وی باشد بپرهیزی و از فرمان‌هایش سرپیچی نکنی!

(۳) در سخن گفتن از وی پیشی نگیری و صبر کنی تا از آن فارغ شود!

(۴) برای وی از جای خود برخیزی و در حضورش پایبند آرامش باشی!

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷

گزینه ۲ یک ساختار پریشی دارد و نه شرطی.  
ترجمه گزینه ۲: چه کسی به کتابخانه می‌رود و درس می‌خواند؟

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷  
گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۴ ۱۳۹۷

بررسی گزینه‌های دیگر:  
گزینه ۱: "يُعَلِّمُونَ": یاد می‌دهند  
گزینه ۲: "لَاتَجَالِسُوا": باب مفاعلة معنی مشارکت دارد: همنشینی نکنید  
گزینه ۳: "إِبْتَدَعْنَ": دوری کردند

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷  
قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷

"كَبَّوْاْ": فعل ماضی سوم شخص جمع است و مصدر آن "كَبَّيْتُت" می‌باشد.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷  
قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷

کلمه "مَنْ" در صورتی به‌عنوان ادات شرط محسوب می‌شود که بعدش دو فعل غالباً مضارع بیاید که از نظر معنی و مفهوم به هم وابسته باشند، مانند گزینه ۲. در گزینه‌های ۱ و ۳ کلمه "مَنْ" اسم استفهام است و در گزینه ۴ اسم موصول (به معنای کسی که) است.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷  
قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷

تاکنون کتاب‌های بسیاری در زمینه‌های تربیت و آموزش تألیف شده است که بعضی از آن‌ها به رفتار دانش‌آموز ارتباط دارد. دانش‌آموز در محضر آموزگار آدابی دارد، هرکس به آن‌ها پایبند باشد موفق می‌شود؛ مهم‌ترین آن‌ها: برخاستن برای استاد به هنگام ورودش و باتوجه‌به او گوش کردن و نخوابیدن در کلاس و دوری از سخن غیرضروری است، زیرا در آن هدر رفتن وقت است و همچنین بر دانش‌آموز است که گاه به پشت سر و گاه به سمت کسی که کنارش می‌نشیند، برای پیچ کردن با او برنگردد؛ و از فرامین معلم نافرمانی نکند، از انجام تکالیف فرار نکند و برای مچ‌گیری پرسش نکند. علاوه‌براین؛ اگر چیزی او را خندانند بدون صدا لبخند می‌زند. اگر دانش‌آموز از معلم خود داستانی شنید که آن را می‌دانست به او گوش می‌دهد انگار که قبلاً آن را نشنیده است و هرگاه آموزگارش را در راه دید شروع به سلام کردن می‌کند و بر اوست برای سلام کردن به او، به سمتش برود و از دور صدایش نزند!

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷  
قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷

"دانش در کودکی مثل نقش در سنگ است!" ربطی به مفهوم این متن ندارد.

بر دانش‌آموز است... از انجام تکالیف فرار نکند.

۶۰

گزینه ۳

باتوجه به آخرین جمله این متن، "صدا زدن اشخاص از دور" از آداب خوب نیست.

۶۱

گزینه ۴

در متن وقت مناسب برای خواب ذکر نشده است. (فقط این موضوع آمده که کلاس جای خواب نیست)

۶۲

گزینه ۱

پن: اگر از ادوات شرط است.

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۲: مضاف‌إلیه (صحیح: مجرور به حرف جر)

گزینه ۳: در ترکیب المفعول است، نه اسم المفعول (اسمی که با وزن و آهنگی خاص ساخته می‌شود)

گزینه ۴: "یَعْرِفُ" جواب شرط نیست بلکه "استمْتَع" جواب شرط است.

۶۳

گزینه ۳

فعل مضارع "تَجِدُوا" جواب شرط است.

در گزینه ۱ "جواب شرط" له أَجْرٌ" جمله اسمیه است و در گزینه ۲ اصلاً ادوات شرط نداریم و "مَنْ" اسم شرط نیست و در گزینه ۳ "هو شَرٌّ" جواب شرط و جمله اسمیه است.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۷ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۷ ۱۳۹۷

۶۴

گزینه ۲

در این گزینه "ساء" فعل شرط و "عَدَّ بَ" جواب شرط است.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۷ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۷ ۱۳۹۷

۶۵

گزینه ۳

در گزینه ۳ "عِبَاد" جمع مکسر است، ولی به ترتیب مضاف‌الیه و مجرور به حرف جر می‌باشد.

در سایر گزینه‌ها به ترتیب: "أَرَادَ، أَفَاضَ، أَلْغَمَ و الْأَسْعَارُ" همگی جمع مکسری می‌باشند که در محلّ اعرابی فاعل قرار دارند.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

۶۶

گزینه ۳

ترجمه گزینه ۳: "چه کسی در مقابل معلمش ایستاد و قبل از سخن گفتن سلام نکرد؟"

کلمه "مَنْ" در این عبارت از نوع پرسشی است.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۵ ۱۳۹۷

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: "مسخره نمی‌کنند" - "نباید مسخره کنند"

گزینه ۳: "لقب نمی‌دهید" - "لقب ندهید"

گزینه ۴: "آشکار ساخت" - "آشکار می‌کند"

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

الخطأ ≠ الصواب (الثواب: پاداش / الصواب: درست)؛ "تاب" به معنای "توبه کرد" و "استغفر" به معنی "طلب آمرزش کرد" است.

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: بزرگداشت ≠ تحقیر کردن / خوب‌تر

گزینه ۲: نزدیک شد ≠ دور شد / کشاورز

گزینه ۴: سرپیچی می‌کند ≠ اطاعت می‌کند / ستیز کرد

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

ترجمه متن:

"سیاره چهارم در منظومه خورشیدی همان مریخ است و مریخ در (این) منظومه بعد از زمین قرار گرفته است. فاصله این سیاره از خورشید بیشتر از فاصله زمین از خورشید است و به این سبب حرارت فراوانی را به دست نمی‌آورد و با (وجود) این تنها سیاره‌ای است که در آن شرایطی کامل مانند زمین برای زندگی وجود دارد و مردم معتقد می‌بودند به اینکه در آن نوعی از زندگی است. حجم مریخ نصف حجم زمین است و نیروی جاذبه در آن کمتر از زمین است. فاصله آن نسبت به خورشید متغیر است همان‌طور که فاصله اش نسبت به زمین تغییر می‌کند و هنگامی که به زمین نزدیک می‌شود، پس آن بهترین زمان برای دیدن آن به وسیله تلسکوپ است!"

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

"وَقَعَ": فعل و فاعل آن ضمیر مستتر "هو" است؛ که به "مریخ" برمی‌گردد.

"تواصل" مصدر باب تفاعل است.

بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: "أزلنا" فعل مزید از باب افعال است.

گزینه ۲: "تَجَسَّس" مصدر باب تَفَعَّل است.

گزینه ۴: "تَلَقَّبُوا" فعل معلوم است. (عین الفعل كسره دارد)

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

"من" مبتدا است و جمله داده شده، اسمیه می‌باشد.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۸ ۱۳۹۷

۷۲

گزینه ۴

اسم تفضیل در حالت مقایسه بین دو اسم مؤنث بر وزن "أفعل" می‌آید.  
عبارت صحیح گزینه ۴ - فاطمةُ أضعَرُ من عاطفة.

تالیفی محمدرضا افشاری

۷۳

گزینه ۳

کلمه "خَيْرٌ" در صورتی اسم تفضیل است که معنای "بهتر" یا "بهترین" بدهد. اما اگر معنای "خوبی" یا "نیکوی" بدهد، دیگر اسم تفضیل نیست.  
ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) بهترین برادران شما کسی است که عیب‌هایتان را به شما هدیه دهد.
- (۲) قومی نباید قوم دیگر را مسخره کند شاید از آن‌ها بهتر باشند.
- (۳) هرکس ذره‌ای نیکی انجام دهد، آن را می‌بیند.
- (۴) به‌سوی بهترین کار بشتاب.

تالیفی محمدرضا افشاری

۷۴

گزینه ۱

کلمه "مَوْعِدٌ" هم معنای "مکان وعده" و هم معنای "زمان وعده" را می‌رساند، اما در گزینه ۱ با توجه به وجود قرینه "صُبح" پی می‌بریم که منظور "زمان وعده" است؛ بنابراین در این گزینه اسم مکان نداریم.

- اسم مکان در سایر گزینه‌ها:
- گزینه ۲: مَضْنَعٌ: کارگاه، کارخانه  
گزینه ۳: مَكْتَبَةٌ: کتابخانه  
گزینه ۴: مَتَجَرٌ: مغازه

تالیفی محمدرضا افشاری

۷۵

گزینه ۳

در گزینه ۳، "الآخرین" مضاف الیه و "خفی" صفت است.  
صفت یا مضاف الیه در سایر گزینه‌ها:

- (۱) الناس: مضاف الیه
- (۲) الاولی: صفت
- (۴) الأعمال: مضاف الیه

تالیفی محمدرضا افشاری

۷۶

گزینه ۴

"اسرار" جمع "سیر" به معنای "رازها" است.

تالیفی محمدرضا افشاری

۷۷

گزینه ۴

با توجه به معنای ۳ گزینه نخست، مفهوم کلی آن‌ها، اهمیت اخلاق نیکو را می‌رساند، اما در گزینه ۴ اشاره‌ای به موضوع اخلاق نیکو نشده است.  
ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) خوش‌خلقی نیمی از دین است.
- (۲) فقط مبعوث شدم تا مکارم اخلاقی را کامل کنم.
- (۳) چیزی در ترازوی اعمال، سنگین‌تر از خوش‌خلقی نیست.
- (۴) محبوب‌ترین بندگان نزد خدا، سودمندترین آن‌ها نسبت به بندگان است.

تالیفی محمدرضا افشاری

ترجمه متن:

"سخن از نعمت‌های الهی است و همه ما تلاش می‌کنیم که با دیگران ارتباط برقرار کنیم و به‌مرور زمان یاد می‌گیریم که از کلامان به‌صورت بهتری استفاده کنیم! گوینده با سخنش شناخته می‌شود، همان‌طور که در حدیثی آمده است: "سخن بگویند تا شناخته شوید" ولی بیشتر گناهان و اشتباهات به‌واسطه زبان است و خوشا به حال کسی که زبانش را از گناهانی مانند غیبت و دروغ‌گویی حفظ می‌کند و لازم است که عمل‌کننده باشیم به آنچه می‌گوییم و با مردم به‌اندازه عقلشان سخن بگوییم! حتماً این گفته را شنیده‌ای: "هرکس قبل از سخن گفتن اندیشه کند، از اشتباه سالم می‌ماند!" پس ای عزیز من، از گفته‌ای که دیگران از آن بدشان می‌آید بپرهیز و در مورد موضوعاتی که در آن گناهی یا اشتباهی است سخن مگو و بر تو لازم است که از کلامت برای اصلاح کردن [رابطه] بین مردم و همزیستی مسالمت‌آمیز استفاده نمای!"

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۶ ۱۳۹۷

گزینه ۱

۷۸

گزینه ۲: "إِجْتَنِبْ": مصدره علی وزن "إِفتعال"

گزینه ۳: "لَا تُحَدِّثْ": مصدره: "تحديث"

گزینه ۴: "يُعْرِفُ": الفعل المجهول، مصدره: "معرفة"

گزینه ۲

۷۹

"عامِلين" بر وزن "فَاعِل"، اسم فاعل است.

گزینه ۲

۸۰

عبارت گزینه "۲" و عبارت عربی صورت سؤال (هرکس قبل از سخن گفتن بیندیشد، از اشتباه در امان می‌ماند!) متناسب هستند. (هر دو می‌گویند اول فکر کن سپس حرف بزن!) ترجمه گزینه "۳": "هرگاه عقل کامل شود، سخن کم می‌شود!"

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۰ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۰ ۱۳۹۷

قلمچی علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۳ تابستان ۱۳۹۸

کنکور سراسری ریاضی و فیزیک داخل ۱۳۹۳

قلمچی ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۵ تابستان ۱۳۹۸

ترجمه متن:

"اگر به مردم از ناحیه انتخاب دوست نگاه کنیم، آنان را بر سه نوع می‌بینیم: گروهی با کسی دوست نمی‌شوند و به انسانی اعتماد ندارند، اینان در دیدگاهشان خطاکننده هستند، زیرا انسان با سرشتش (ذاتاً) موجودی اجتماعی است. پس آن‌ها در واقع با سرشت‌های خود مخالفت کرده‌اند و تنهایی را انتخاب نموده‌اند. آنان در زندگی شکست خورده هستند. و گروهی با همه مردم خوب و بدشان دوست می‌شوند. عمل این‌ها نیز اشتباه است. همه، شایسته دوستی نیستند، زیرا از آنان کسانی هستند که برای منافع خاصی دوست می‌شوند؛ این دوستی بر عاطفه‌ها و مهربانی استوار نیست، بلکه صورتی (غیرواقعی) است! و گروهی دوستان را به دقت برمی‌گزینند. آنان باور کرده‌اند که آدمی به دین دوست و همتایش است، پس کسی که با نیکان دوست شود از آن‌ها است و کسی که با بدکن دوست شود دیگران او را یکی از آنان به‌شمار می‌آورند پس کار آن‌ها درست است!"

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۲ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۲ ۱۳۹۷

گزینه ۱

۸۱

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه "۲": "اختیار" اسم است (مضاف الیه).

گزینه "۳": "نظرنّا" فعل شرط است.

گزینه "۴": "إذا" ادات شرط است.

"من" از ادوات شرط و "يَفْعَل" فعل شرط و "هو من الظالمين" جواب شرط است. در گزینه‌های "ا، ۲ و ۴"، "من" وسط جمله آمده و بعد از آن دو فعل وجود ندارد که فعل و جواب شرط باشند.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۲ ۱۳۹۷

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۲ ۱۳۹۷

قلمچی علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۸ تابستان ۱۳۹۸

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۰ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۰ ۱۳۹۷

بررسی گزینه‌ها:

(۱) "ألا: آگاه باش" بر سر فعل نیامده است، لذا نه ناهیه به شمار می‌رود و نه ناهیه.

(۲) "لاتَقَفُوا: پیروی نکنید" (فعل نهی دوم شخص جمع) / "لاتَعَلَّمُونَ: نمی‌دانید" (فعل مضارع منفی)

(۳) "و لا بصيامهم: و نه با روزه‌شان" "لا" بر سر فعل نیامده است.

(۴) هر دو "لا" ناهیه هستند.

نکته: حرف "لا" ناهیه و ناهیه فقط بر سر فعل مضارع می‌آید.

گزینه دو علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱۰ ۱۳۹۷

گزینه دو ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱۰ ۱۳۹۷

أحد من: یکی از / الأخلاق السيئة: خوی‌ها (اخلاق - خلق‌ها)ی زشت (بد) / الذنوب: گناهان / الكبيرة: بزرگ / تسمية: نامیدن / الآخرين: دیگران / بأسماء قبيحة: با اسم (نام‌هایی)

زشت / پیکره‌ونها: که از آن‌ها بدشان می‌آید، که آن‌ها را ناپسند می‌دارند / ثقلل: کم می‌کنند، می‌کاهند

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه "۲": (نام‌های زشت - کم می‌شود) نادرست است.

گزینه "۳": (مردم - نیز - عدم ترجمه "أحد") نادرست است.

گزینه "۴": (بسیار - خیلی - این است که - دیگری - اسمی - نام ببریم) نادرست است.

قلمچی ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۲ تابستان ۱۳۹۸

فی أوج: در کدام / حصة: زنگ درسی / كان الطلاب يستمعون: دانش‌آموزان گوش می‌کردند / إلى كلام معلّمهم: به سخن معلمشان (معلم خود) / حول: درباره - پیرامون / أكبر:

بزرگ‌ترین / مكتبة: کتابخانه / فی العالم القديم: در جهان قدیم / كانت: بود

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه "۱": (در یکی از - زنگ‌ها) نادرست است.

گزینه "۲": (بود - که - دانش‌آموز - گوش می‌کرد) نادرست است.

گزینه "۴": (کلاس - بود - که - یکی از معلمان - و - واقع شده بود - گوش کردند) نادرست است.

قلمچی ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۲ تابستان ۱۳۹۸



"تعمل" فعل شرط و "تحصد" جواب شرط است.  
تشریح گزینه‌های دیگر:  
گزینه ۲: "ما" بر سر فعل ماضی آمده است و آن را منفی کرده است.  
گزینه ۳: "ما" بر سر اسم آمده است.  
گزینه ۴: "ما" استفهامیه (پرسشی) است که بر سر اسم آمده است.

قلمچی ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۲ تابستان ۱۳۹۸

لا يُقْبَلُ: نباید مرا لقب دهد (رد سایر گزینه‌ها) / أكرهه: آن را ناپسند می‌دارم (رد گزینه ۱) / لا يَذْكُرُ: نباید بیان کند (رد سایر گزینه‌ها)

گزینه دو علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸  
گزینه دو ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸

(۱) لا أُكَلِّفُ أَحَدًا: احدی را وادار نمی‌کنم  
(۲) يُهْدِي إِلَيْكَ عَيْبَتَ: عیبیت را به تو هدیه می‌دهد  
(۳) الَّذِي يُفَكِّرُ قَبْلَ الْكَلَامِ: کسی که قبل از سخن گفتن فکر می‌کند

گزینه دو علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸  
گزینه دو ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸

(۲) عَذَّبَ نَفْسَهُ: خودش را عذاب می‌دهد  
(۳) لَا يَلْمُزُ الْآخِرِينَ: از دیگران عیب نمی‌گیرد  
(۴) لَا أَلْتَزِمُ: پایبند نیستم

گزینه دو علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸  
گزینه دو ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸

ترجمه گزینه‌ها:  
(۱) گاهی کلمه "خیر" برای مفهوم اسم تفضیل به کار برده می‌شود!  
(۲) اسم تفضیل بر وزن "مفاعیل" جمع بسته می‌شود! (غالباً بر وزن "أفاعیل" جمع بسته می‌شود)  
(۳) گاهی جواب شرط یک جمله اسمیه است!  
(۴) هنگامی که ادوات شرط بر سر یک جمله بیاید، معمولاً زمان افعالش در ترجمه تغییر می‌کند!

گزینه دو علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸  
گزینه دو ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۴ تابستان ۱۳۹۸

گزینه ۱: يُدْرَسُ: تدریس می‌شود.  
گزینه ۲: مَن: هرکس / یترک: رها کند  
گزینه ۳: کان یأبئ: خودداری می‌کرد

گزینه دو علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۶ تابستان ۱۳۹۸  
گزینه دو ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۶ تابستان ۱۳۹۸

ترجمه عبارت گزینه ۳: "زبان کوچک ما گاهی سبب گناهان زیادی می‌شود!"  
این عبارت با بیت روبه‌روی آن که به مفهوم "توبه" اشاره دارد، نامرتبط است.

گزینه دو علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۶ تابستان ۱۳۹۸  
گزینه دو ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۶ تابستان ۱۳۹۸

مردم دشمن نادانی خویش هستند: انسان هرچه را نمی‌داند آن را زشت می‌داند.  
تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه ۱: در عبارت اول، مراد گرامی داشتن معلم است در صورتی‌که عبارت مقابل آن، وفای به عهد و پیمان در قبال معلم را بیان می‌کند.

گزینه ۳: عبارت اول بیانگر این نکته است که پرسشگری در خردسالی، به دست آوردن دانش در بزرگسالی را به همراه دارد؛ اما عبارت مقابل آن می‌گوید: علم گنجینه‌ای است که کلید آن سؤال است.

گزینه ۴: عبارت اول می‌گوید: هرگاه خرد کامل شود، سخن کم می‌شود؛ اما عبارت مقابل آن به کم‌شدن اشتباه با اندیشیدن قبل از سخن گفتن، اشاره دارد.

قلمچی علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۷ تابستان ۱۳۹۸

ترجمه عبارت: "دانشمند زنده است، اگرچه مرده باشد!" مفهوم این عبارت بر "پایداری اثر دانش و دانشمند" دلالت دارد.

قلمچی ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۷ تابستان ۱۳۹۸

عبارت "إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ، نَقَصَ الْكَلَامُ" به معنای: "هرگاه عقل کامل شود، سخن کاهش می‌یابد!" یعنی کاهش گفتار، نشانه کمال عقل است که مفهوم مذکور، در عبارت گزینه ۳ نیامده است.

قلمچی ریاضی و فیزیک دوازدهم آزمون شماره ۷ تابستان ۱۳۹۸

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه ۲: "أَنْ يَعْبِيَهُنَّ" که از آن‌ها عیب‌جویی کند.

گزینه ۳: "عُيُوبٌ" جمع است (عیب‌ها) و "مَنْ لَا يَعْرِفُهَا": کسی که آن‌ها را نمی‌داند (ضمیر "ها" به "عیوب" برمی‌گردد)

گزینه ۴: "أَنْ تُقَطَّعَ": فعل مجهول است و باید به صورت "قطع شود" ترجمه گردد.

قلمچی علوم تجربی دوازدهم آزمون شماره ۸ تابستان ۱۳۹۸

"مِنْ أَفْضَلٍ": از بهترین / "أَعْمَالِ الطَّلَابِ": کارهای دانش‌آموزان / "جُهْدُهُمْ": تلاش کردن آن‌ها / "فِي الدَّرْسِ": در درس / "حَتَّى يَنْجَحُوا": تا اینکه قبول شوند (در اینجا) / "فِي الامْتِحَانِ": در امتحان / "فِي نَهَايَةِ الْعَامِ الدَّرَاسِيِّ": در پایان سال تحصیلی

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۸

باتوجه به اینکه اسم تفضیل در این عبارت، برای مقایسه بین دو اسم مؤنث به کار می‌رود، لذا باید بر وزن "أَفْعَلٌ" : "أَفْضَلٌ" به کار رود.

قلمچی علوم تجربی یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۸

"الأفاضل" جمع كلمة "الأفضل": بهترین" و اسم تفضیل است.  
تشریح گزینه‌های دیگر:  
گزینه ۱: "أعجب: به شگفت آورد" فعل ماضی و فاعل آن "زمیل" است.  
گزینه ۲: "شور" جمع كلمة "شَرّ: بدی" و مصدر است و اسم تفضیل نیست.  
گزینه ۳: "أعلى: بالا برد" فعل ماضی و فاعل آن لفظ جلاله "الله" است.

قلمچی ریاضی و فیزیک یازدهم آزمون شماره ۱ ۱۳۹۸